



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель Hansen Protection AS
Manufacturer VAT No. NO 871 200 092 MVA

Адрес Туккемыр 27, N-1597, Moss, Norway
Address

Изделие*
Product*

Гидротермокостюм с теплоизоляцией типа SeaAir1
Insulated immersion suit of type SeaAir1

Код номенклатуры 02060201МК
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Гидротермокостюм удовлетворяет требованиям глав 6.1, 6.4 части II Правил по оборудованию морских судов, изд. 2020 г., п.п. 1.2, 2.3 Международного Кодекса по спасательным средствам (Резолюция ИМО MSC.48(66), MSC.207(81)) и испытан в соответствии с пересмотренными рекомендациями по испытаниям спасательных средств (Резолюция ИМО MSC.81(70), MSC.200(80), MSC.323(89)).
The insulated immersion suit complies with requirements of chapters 6.1, 6.4 of part II of the Rules for Equipment of Sea-going Ships, edition 2020, items 1.2, 2.3 of the International Life-Saving Appliance Code (IMO Res. MSC.48(66), MSC.207(81)) and has been tested in accordance with the Revised Recommendation on Testing of Life-Saving Appliances (IMO Res. MSC.81(70), MSC.200(80), MSC.323(89)).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до 19.08.2025
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 19.08.2020
Date of issue

№ 20.10055.262

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



(подпись)
signature

Терехов В.Ю. / V. Terekhov
(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию см. на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные

Technical data

Гидротермокостюм изготавливается из водонепроницаемого материала, обладающего теплоизоляционными свойствами. Наружный цвет - оранжевый, или желтый. Костюм снабжен световозвращающим материалом, свистком, огнем поиска, плавучим линем, подъемной петлей и встроенным противобрызговым щитком. Костюм может быть оборудован аварийной дыхательной системой, автоматическим самопереворачивающим устройством и персональным радиомаяком.

Костюм обеспечивает защиту от холода в течение не менее 6 час. при пребывании в воде с температурой от 0°C до +2°C, обладает плавучестью и предназначен для использования без спасательного жилета.

Размеры: от XS (рост 157-164 см) до XXXXL (рост 199-206 см).

Insulated immersion suit is made of a waterproof material with inherent insulation. Outer color - orange or yellow.

The suit is provided with a retro-reflective material, whistle, light, buoyant line, lifting loop and integrated sprayshield. The suit can be equipped with an emergency breathing system, automatic self-righting unit and personal locator beacon.

The suit ensures protection from cold during immersion in water at a temperature between 0°C and +2°C for a period 6 hours at least, has buoyancy and is designed to be worn without a lifejacket.

Sizes: from XS (height 157-164 cm) to XXXXL (height 199-206 cm).

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Комплект технической документации, включая "Technical File HH SeaAir, Version 6.5 date 7.11.2008" одобрен письмом № 262-381-022-79498 от 31.03.2020.
Set of technical documentation including "Technical File HH SeaAir, Version 6.5 date 7.11.2008" was approved by letter No. 262-381-022-79498 dd 31.03.2020.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 20.30111.262 от 19.08.2020
Report No. of

Область применения и ограничения

Application and limitations

1. Для использования в качестве индивидуального спасательного средства на морских судах.

For use as a personal life saving appliance on sea-going ships.

2. Гидротермокостюм не одобрен как спасательный жилет.

Insulated immersion suit is not approved as a lifejacket.

Вид документа, выдаваемого на изделие

Type of document issued for product

С – Свидетельство (ф. 6.5.30) / Certificate (f. 6.5.30) or/или - С3 – Свидетельство (ф. 6.5.31) при наличии Свидетельства о соответствии системы контроля качества изготовителя (СКК 1) / Certificate (f. 6.5.31), if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК 1) or/или - МС – Документ, оформляемый изготовителем при наличии Свидетельства о соответствии системы контроля качества изготовителя (СКК 2) / The document drawn up by the Manufacturer, if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК 2) is available.

